

## Concurso “Desafío de Diseño del Balón de Fútbol de Uniroyal® Tire del 2010”

### REGLAS OFICIALES

1. PATROCINADOR/ Michelin North America, Inc., One Parkway South, Greenville, SC 29615 (“MNA” o “Patrocinador”).
2. ELIGIBILIDAD: Abierto para los residentes legales de los 50 estados y el Distrito de Columbia de los Estados Unidos que sean mayores de 18 años de edad en la fecha de inscripción o que sean padre o tutor legal de un niño que tenga entre 3 y 17 años de edad cumplidos antes del 1/7/10. Todos los participantes deben especificar su fecha de nacimiento. No son elegibles, los empleados de MNA, los distribuidores asociados, sus respectivos afiliados, agencias de publicidad y promoción, proveedores y sus familiares directos y/o cualquier otra persona que haga parte del hogar de cada una de esas personas.
3. CÓMO PARTICIPAR: Puede enviar las formas de inscripción completas por Internet o por correo. El concurso comienza a las 12:00 AM tiempo del pacífico (PT) del 1/7/10 y termina a las 11:59 PM PT del 15/10/10 (“Duración del Concurso”). Las inscripciones enviadas por Internet deben ser recibidas antes de las 11:59 PM PT del 15/10/10. Las inscripciones enviadas por correo deben ser marcadas por la oficina de correo antes del 15/10/10 y recibidas antes del 31/10/10.
  - Para inscribirse por Internet ingrese a [www.uniroyaltires.com/soccerballdesignchallenge](http://www.uniroyaltires.com/soccerballdesignchallenge). Descargue y complete la plantilla y el formulario de inscripción en versión JPG para el “Desafío de Diseño del Balón de Fútbol de Uniroyal Tire”. Para enviar su Diseño, haga clic en el botón “Subir Mi Diseño”. El tamaño del archivo del Diseño debe pesar entre 136 KB (kilobytes) y 5 MB (megabytes). Los Diseños se aceptan en formatos JPG y PDF, pero se recomienda usar la versión JPG para envíos electrónicos.
  - Para inscripciones por correo, visite [www.uniroyaltires.com/soccerballdesignchallenge](http://www.uniroyaltires.com/soccerballdesignchallenge). Imprima y complete la plantilla y el formulario de inscripción en versión PDF para el “Desafío de Diseño del Balón de Fútbol de Uniroyal Tire”. Para enviar su Diseño, mande el formulario completo y la plantilla del Diseño a: Trone, C/O Uniroyal Soccer Program, P.O. Box 35565, Greensboro, NC 27425-5565. Los diseños se aceptan en

formatos JPG y PDF, pero se recomienda usar la versión PDF para envíos por correo.

Para concursar, los participantes deben completar toda la información requerida. Límite de tres (3) inscripciones por hogar (correo electrónico) en el periodo de Duración del Concurso. Si hay más de tres (3) inscripciones por hogar, sólo las primeras tres inscripciones recibidas serán elegibles.

4. **TÉRMINOS DE PRESENTACIÓN:** Al inscribir su presentación ("Diseño") en el concurso, usted da el consentimiento para que el Patrocinador, bajo su entera discreción pueda, sin obligación, usar, el Diseño en los balones de fútbol y otros materiales (los "Artículos"). Además al inscribirse en el concurso usted acepta estas Reglas Oficiales. Al enviar su Diseño, usted no podrá reproducir, vender o enviar su Diseño a ningún tercero incluyendo cualquier otro concurso o cualquier otro propósito dentro de los (200) doscientos días siguientes al final del Concurso. Después de esa fecha, si su Diseño no es seleccionado como el ganador del Gran Premio, usted puede usarlo para cualquier propósito comercial o no comercial. Sin embargo, si su Diseño es usado en algún otro lugar, por favor notifique al Patrocinador a través del correo electrónico [soccer@trone.com](mailto:soccer@trone.com) (<mailto:soccer@trone.com>).

Si su Diseño es seleccionado como un ganador, usted reconoce que automáticamente le da al Patrocinador, sus subsidiarios y afiliados el derecho, título, interés y derechos de autor de su Diseño, al igual que el derecho a sublicenciar el Diseño, para uso permanente y exclusivo en Artículos en todo el mundo sin ninguna compensación o aprobación de derechos para usted. Usted también reconoce que renuncia a todos los derechos "morales" que pueda tener para con su Diseño. Si su Diseño es seleccionado, el Patrocinador tendrá el derecho, pero no la obligación, para utilizar su Diseño en los Artículos y de cualquier otra manera que el Patrocinador, a su entera discreción, considere conveniente. El uso incluye, pero no se limita a: reproducir el Diseño en los Artículos y la venta de esos Artículos, realizar trabajos derivados del Diseño, usar el Diseño en la página Web UniroyalTires.com y en material promocional de Uniroyal. Usted se compromete a proporcionar al Patrocinador la información mínima necesaria para registrar los derechos de autor del Diseño sin costo alguno para el Patrocinador, si él así lo solicita.

Usted no podrá utilizar o continuar utilizando el Diseño de ninguna manera que sea incompatible con estas Reglas Oficiales.

Al enviar un Diseño, usted acepta que el Patrocinador tiene el derecho de editar, modificar y añadir a su Diseño para adaptarlo a las necesidades

del esquema de fabricación. El Patrocinador, a su entera discreción, también se reserva el derecho de hacer cualquier otro cambio que estime razonable.

Al enviar su Diseño, usted garantiza y confirma al Patrocinador que su Diseño es una pieza original, que no ha sido publicado o inscrito en ningún otro concurso anteriormente, y que usted tiene el derecho y autoridad de transmitir desde este momento los derechos otorgados, libres de todo gravamen o impuesto y no está sujeto a ningún acuerdo o arreglo con terceros. El Patrocinador se reserva el derecho a rechazar o remover cualquier registro por cualquier motivo o sin razón.

Usted está de acuerdo en que mantener al Patrocinador a salvo y lo indemnizará por todos los costos y gastos (incluyendo honorarios razonables de abogados y costos judiciales) relacionados con o derivados de cualquier reclamo porque su Diseño viole los derechos de Terceros.

5. **SELECCIÓN DEL GANADOR:** Se seleccionará (1) un ganador del Gran Premio entre todas las inscripciones recibidas en el periodo de Duración del Concurso (1/7/10 – 15/10/10). Los registros serán evaluados y un ganador será escogido entre el 1/11/10 al 15/11/10. El comité del Desafío de Diseño del Balón de Fútbol de Uniroyal evaluará las inscripciones basándose en los siguientes puntos: (a) originalidad del concepto (25%) (b) calidad del Diseño (25%) (c) presentación del Diseño (25%) y (d) creatividad del Diseño (25%). El Diseño con mayor puntuación entre todos los participantes será considerado el ganador del Gran Premio. En caso de empate, el Diseño que tenga mayor puntaje en originalidad del concepto entre todos los diseños empatados, será el ganador del Gran Premio. El ganador será notificado por correo regular o electrónico. La selección del ganador del Desafío de Diseño del Balón de Fútbol de Uniroyal es realizada por Trone Inc., una compañía independiente de servicios de comunicación y mercadeo cuyas decisiones serán finales y vinculadas a todos los puntos relativos a este concurso.
  
6. **PREMIO Y VALOR:** (1) Gran Premio que consiste en: (1) un cheque de \$1.000 para el ganador (o el padre o tutor legal, si el ganador es menor de edad en el estado en el que reside), (1) una tarjeta de regalo de \$500 para comprar un juego de llantas Uniroyal en un distribuidor cercano a la casa del ganador, (1) una tarjeta de regalo de \$500 para servicio de mantenimiento en distribuidor de Uniroyal determinado por el Patrocinador y cercano a la casa del ganador, (50) cincuenta balones de fútbol con el Diseño ganador, (1) una camiseta oficial del Mundial de Fútbol de la FIFA del equipo que el ganador prefiera y de un precio máximo de \$100, (1) un Apple® iPad™ de un precio máximo de \$1.000,

(1) una tarjeta de regalo de \$1.000 escogida por el Patrocinador para ser usada en una atracción local cerca de la casa del ganador y (1) una tarjeta de regalo de \$100 escogida por el Patrocinador para una tienda local de deportes cerca a la casa del ganador. Las tarjetas/certificados de regalo son sujetas a los términos y condiciones del minorista tal y como aparece en la tarjeta/ certificado. El premio consiste únicamente de los elementos especificados en la lista de la sección sobre el premio. El valor total del premio: \$5.000. Todos los impuestos federales, estatales y locales sobre el valor del premio, si aplican, son responsabilidad absoluta del ganador. No se permite sustitución, redención en efectivo o la transferencia del derecho de recibir el premio, excepto bajo la discreción del Patrocinador, quien se reserva el derecho de sustituirlo por un premio de igual o mayor valor. Todos los gastos o costos asociados con la aceptación o uso del premio, incluyendo los impuestos que no están especificados en estas Reglas Oficiales como parte del premio, son responsabilidad del ganador.

7. **REGLAS GENERALES:** Nulo donde lo prohíba la ley. No está permitida la sustitución o transferencia del premio por parte del ganador. Todos los impuestos federales, estatales y locales son responsabilidad absoluta del ganador quien debe consultar a su asesor de impuestos sobre cualquier duda en los impuestos. El Patrocinador proveerá al ganador con la documentación apropiada sobre los impuestos. Todas las leyes y reglamentos federales, estatales y locales se aplican. Todos los materiales enviados serán propiedad del Patrocinador y no serán devueltos. No obstante lo anterior, todos los diseños que no ganaron serán regresados al participante doscientos días después del final de la Duración del Concurso de acuerdo a la Regla Oficial #4. El ganador del Gran Premio será notificado en las dos semanas siguientes a la selección del ganador. El ganador potencial (o padre o tutor legal, si el ganador es menor de edad en el estado en el que reside) debe firmar y enviar una Declaración Jurada de Elegibilidad/Liberación de Responsabilidades/ Aceptación del Premio/ Consentimiento de Uso de Fotos y, donde sea legal, Liberación de Publicidad dentro de los diez días siguientes a la notificación. El incumplimiento de este periodo de tiempo puede resultar en la descalificación del ganador y a discreción del Patrocinador, un suplente será seleccionado. La devolución de cualquier premio/ notificación del premio por imposibilidad de entrega podrá resultar en la descalificación del ganador y elección de un suplente. El Patrocinador se reserva el derecho de sustituir el premio por otro de igual o mayor valor. La aceptación del premio constituye el permiso para el Patrocinador y sus agencias para usar el nombre del ganador y la foto y/o imagen con fines de publicidad y mercadeo sin compensación adicional, salvo que esté prohibido por la ley. Al aceptar el premio, el ganador (o el padre/tutor legal si el ganador es menor de edad) se compromete a mantener al

Patrocinador, sus directores, funcionarios, empleados y beneficiarios, fuera de cualquier y todo reclamo y responsabilidad que se derive del uso del premio. El ganador (o padre/ tutor legal si el ganador es menor de edad) asume toda la responsabilidad por los perjuicios o daños causados, o supuestamente causado por la participación en esta promoción o uso o redención de cualquier premio. Al participar en este Concurso, los participantes (o padre/tutor legal si el ganador es considerado menor de edad en su estado de residencia) acepta obedecer las Reglas Oficiales y las decisiones de los jueces. ***El Patrocinador se reserva el derecho a prohibir la participación de un individuo en caso de sospecha de fraude o manipulación, o si el titular de la cuenta no cumple con cualquier requisito de participación como se indica en este documento o con cualquier disposición de estas Reglas Oficiales.***

ADVERTENCIA DE INTERNET: CUALQUIER INTENTO DE UN INDIVIDUO DE DAÑAR DELIBERADAMENTE CUALQUIER SITIO WEB O PERJUDICAR LA OPERACIÓN LEGÍTIMA DE ESTE SORTEO, ES UNA VIOLACIÓN A LA LEY CRIMINAL Y CIVIL. SI TAL INTENTO OCURRE, EL PATROCINADOR SE RESERVA EL DERECHO DE INVESTIGAR LOS DAÑOS CAUSADOS POR TAL INDIVIDUO EN SU TOTALIDAD HASTA DONDE LO PERMITA LA LEY. El Patrocinador no es responsable por inscripciones retrasadas, perdidas, dañadas, incompletas, ilegibles, con sello postal vencido, con envío equivocado, o por fallas o errores al escribir teléfonos/ correos electrónicos, anuncios incorrectos de cualquier tipo, fallas técnicas de hardware o software de cualquier tipo incluyendo cualquier lesión o daño a la computadora de cualquier persona relacionado o al uso de cualquier material relacionado con la promoción, pérdida o no disponibilidad de conexiones, o transmisiones fallidas, incompletas, confusas o retrasadas vía informática, que puede limitar la capacidad del usuario para participar en el Concurso. El Patrocinador no asume la responsabilidad por fallas en el envío de correos electrónicos como resultado de cualquier forma activa o pasiva de filtrado de correo electrónico del proveedor de servicios de Internet del usuario y/o cliente de correo electrónico o por espacio insuficiente en la cuenta del usuario de para recibir correo electrónico. El Patrocinador, a su entera discreción, se reserva el derecho de cancelar o modificar el Concurso en caso de fraude, mala conducta o fallas técnicas que destruyan la integridad del Concurso, o si un virus informático, error u otro problema técnico corrompe la administración, seguridad o administración adecuada del programa según lo determinado por Patrocinador/agencia seleccionadora/administrador. En el caso de terminación del concurso, un anuncio será publicado en Internet y la selección se llevará a cabo entre todas las inscripciones elegibles recibidas hasta el momento de la terminación, el ganador del Gran Premio será seleccionado de entre todas las inscripciones elegibles recibidas hasta el momento de la terminación. En caso de controversia con respecto a un individuo supuesto a recibir el premio, la inscripción hecha por Internet será

declarada como efectuada por el "titular autorizado de la cuenta de correo electrónico" y cualquier daño a la página Web, será también responsabilidad del titular autorizado de la cuenta de correo electrónico indicada en el momento de inscripción. "Titular autorizado de la cuenta de correo electrónico" se define como la persona física que se asigna a una dirección de correo electrónico por un proveedor de acceso a Internet, proveedor de servicios en línea u otra organización (por ejemplo, empresa, institución educativa, etc.) que asigne direcciones de correo para el dominio asociado con la dirección de correo electrónico enviada. Se le puede pedir al participante que le presente al Patrocinador prueba de que es el titular autorizado de la cuenta de correo electrónico asociada con la cuenta/inscripción. **Prueba de envío no es prueba de que el Patrocinador lo ha recibido.** Cualquier uso de métodos robóticos, automáticos, programados o cualquier otro método parecido de participación anulará dicha inscripción. El Patrocinador no es responsable por cualquier error tipográfico u otro tipo de error en la impresión, oferta o anuncio de cualquier premio o en la administración de la promoción. En el caso de que haya una discrepancia o inconsistencia entre las divulgaciones u otras declaraciones contenidas en los materiales del concurso y los términos y condiciones de las Reglas Oficiales, las Reglas Oficiales prevalecerán, regirán y controlarán.

8. Para ver el nombre del ganador, visite [www.uniroyaltires.com/soccerballdesignchallenge](http://www.uniroyaltires.com/soccerballdesignchallenge). El nombre del ganador del Gran Premio se publicará alrededor o entre el 15/11/10 y 30/11/10.